ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 septembre 1970, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "interdisant les milices privées et les groupes qui tendent par leurs agissements à troubler la sécurité ou la tranquillité publique", a donné le 29 septembre 1970 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e september 1970 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "waarbij private milities en groepen die strekken om door hun handelingen de openbare veiligheid en rust te verstoren, worden verboden", heeft de 29e september 1970 het volgend advies gegeven :

Article 2.

Sont interdits, aux termes de cette disposition, "tous groupes dont les agissements coordonnés tendent à troubler la sécurité ou la tranquillité publique par le recours à la force ou à la violence".

Le législateur aura à apprécier si le terme "coordonnés" n'est pas de nature à énerver considérablement la répression des agissements envisagés, en accroissant les difficultés de l'administration de la preuve, alors que, dans l'intention du Gouvernement, la substitution dans l'article 1er du mot "groupes" au mot "organisations" a pour but de rendre cette preuve plus facile.

Article 4.

L'emploi du mot "armes" peut prêter à difficulté : il y a, d'une part, le sens donné à ce terme par l'article 135 du Code pénal et, d'autre part, la définition des armes donnée par l'article 1er, § 2, du projet de loi sur les armes et munitions déposé à la Chambre le 8 avril 1970 (Doc., Chambre, 635 (session 1969-1970) n° 1).

Il y aurait lieu de préciser dans quel sens le mot "armes" doit être entendu pour l'application de la loi en projet.

.../...

Article 5.

En vertu de l'alinéa 1er de cette disposition, il n'est pas fait de distinction entre coauteurs et complices de l'infraction.

Article 6.

Les intentions du Gouvernement seraient mieux traduites par le texte suivant :

"Article 6.-

En cas de nouvelle infraction aux dispositions de la présente loi dans le délai de cinq ans après une condamnation du chef d'une infraction à la même loi, les peines peuvent être portées au double".

Article 7.

La rédaction suivante est proposée :

"Article 7.-

Les uniformes et insignes distinctifs des milices, des groupes ou des particuliers qui les portent en public, sont saisis ainsi que les véhicules, les armes, le matériel et tous objets servant ou destinés à servir à ces milices, groupes ou particuliers. Le tribunal ordonne la confiscation des objets visés par le présent article, même s'ils n'appartiennent pas au condamné".

.../...

Article 8.

Si l'intention du Gouvernement n'est pas de supprimer le bénéfice des circonstances atténuantes, la disposition devrait être rédigée comme suit :

"Article 8.-

Toutes les dispositions du livre Ier du Code pénal, sans exception de l'article 85 mais à l'exception du chapitre VII, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi".

Article 9.

L'attribution de compétence aux tribunaux correctionnels et aux juridictions militaires que prévoit l'article 9 implique que les infractions à la loi en projet n'ont pas un caractère politique.

La compétence du jury en matière de crimes et délits politiques ayant été instituée par une disposition expresse de la Constitution, il ne saurait appartenir au législateur de déroger à cette compétence, en dépouillant les cours et tribunaux du pouvoir qui leur appartient constitutionnellement de dégager la nature des infractions de l'examen, en fait, des circonstances de l'espèce et en se fondant, pour ce faire, à la fois sur l'intention de l'auteur de l'infraction et sur les effets que celle-ci peut exercer sur la stabilité des institutions nationales.

S'il peut appartenir au législateur de créer des délits politiques par nature en accordant expressément

.../...

le bénéfice du jury aux auteurs de certaines infractions, au contraire il ne lui appartient pas de priver les accusés de l'intervention tutélaire du jury en qualifiant de non politiques les infractions qu'il crée.

Dans ses conclusions précédant l'arrêt de la Cour de cassation du 19 août 1870 (Pas. 1871-I-114), le procureur général FAIDER observe, en effet, que : "tantôt le fait est politique de sa nature, comme celui prévu par la loi du 6 octobre 1830 et qui consistait à arborer un drapeau étranger, tantôt il est politique ou non politique selon les circonstances définies souverainement par le juge".

Cette doctrine traditionnelle a été rappelée par M. le procureur général HAYOIT de TERMICOURT dans ses conclusions précédant l'arrêt de la Cour de cassation du 21 avril 1947 (Pas. I-168 et références citées).

*

* *

L'article 9 paraît également soustraire au tribunal de la jeunesse les mineurs qui auraient commis des faits qualifiés infractions par la loi en projet.

Article 10.

Si l'intention du Gouvernement n'est pas d'abroger l'article 12 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, il convient d'excepter de l'abrogation envisagée par le projet l'article 5 de la loi du 29 juillet 1934 qui remplace l'article 12 de la loi du 3 janvier 1933 précitée. .../...

Le texte suivant est dès lors proposé :

"Article 10.-

Les articles 1er à 4 de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifiée par la loi du 4 mai 1936, sont abrogés".

*

* *

L'article 2 de l'arrêté-loi du 12 septembre 1944 modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, énonce :

"Le Ministre de la Défense nationale peut déroger aux interdictions prévues à la loi du 29 juillet 1934, modifiée par la loi du 4 mai 1936".

Cette disposition devrait également être abrogée.

Artikel 2.

Luidens deze bepaling zijn verboden "alle groepen waarvan de gecoördineerde handelingen strekken tot verstoringen van de openbare veiligheid en rust door aanwending van geweld of gewelddaden".

Het zal zaak van de wetgever zijn, te oordelen of het gebruik van de term "gecoördineerd" de bestraffing van de bedoelde handelingen niet aanzienlijk veel lastiger zal maken, namelijk door het bemoeilijken van de bewijslevering, die de Regering anderzijds toch gemakkelijker bedoelt te maken wanneer zij in artikel 1 werkt met de term "groepen" en niet langer met "organisaties".

Artikel 4.

Het gebruik van het woord "wapens" kan tot moeilijkheden leiden. Enerzijds is er de betekenis welke die term heeft in artikel 135 van het Strafwetboek, anderzijds is er de begripsomschrijving van wapens zoals die voorkomt in artikel 1, § 2, van het op 8 april 1970 in de Kamer ingediende wetsontwerp op de wapens en munities (Gedr. St., Kamer, 635 (zitting 1969-1970) nr. 1).

Er dient duidelijk te worden bepaald, in welke zin het woord "wapens" voor de toepassing van de ontwerp-wet moet worden verstaan.

.../...

Artikel 5.

Krachtens het eerste lid van deze bepaling wordt geen onderscheid gemaakt tussen mededaders van en medeplichtigen aan het misdrijf.

Artikel 6.

In de volgende redactie zou de bedoeling van de Regering beter tot uiting komen :

"Artikel 6.-

In geval van nieuwe overtreding van het bepaalde in deze wet binnen vijf jaar na een veroordeling wegens overtreding van dezelfde wet kunnen de straffen worden verdubbeld".

Artikel 7.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 7.-

De uniformen en onderscheidingstekens van de milities, van de groepen of van de particulieren die ze in het openbaar dragen, alsook de voertuigen, de wapens, het materieel en alle voorwerpen welke die milities, groepen of particulieren van dienst zijn of kunnen zijn, worden in beslag genomen. De rechtbank gelast de verbeurdverklaring van de in dit artikel bedoelde voorwerpen, zelfs indien deze niet aan de veroordeelde toebehoren".

.../...

Artikel 8.

Ligt het niet in de bedoeling van de Regering het voordeel van de verzachtende omstandigheden uit te sluiten, dan zou de bepaling als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 8.-

Alle bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, artikel 85 niet maar hoofdstuk VII wel uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven omschreven in deze wet".

Artikel 9.

De in artikel 9 bedoelde toewijzing van bevoegdheid aan de correctionele rechtbanken en aan de krijgsgerechten impliceert, dat overtreding van de ontwerp-wet geen politiek misdrijf is.

De bevoegdheid van de jury inzake politieke misdaden en wanbedrijven is ingesteld door een uitdrukkelijke Grondwetsbepaling, zodat de wetgever niet vermag van die bevoegdheidsregeling af te wijken door hoven en rechtbanken de grondwettelijke bevoegdheid te ontnemen om de aard van de misdrijven af te leiden uit het feitelijk onderzoek van de toedracht van de zaak en om dat te doen zowel op grond van het oogmerk van de dader van het misdrijf als van de eventuele terugslag daarvan op de stabiliteit van 's Lands instellingen.

Kan de wetgever bepaalde misdrijven tot uit hun aard politieke misdrijven maken door de daders ervan uitdrukkelijk

.../...

berechting door een jury toe te staan, het staat hem niet het beschermend optreden van de jury aan beschuldigden te ontzeggen, door de misdrijven die hij in het leven roept, als niet politiek te kwalificeren.

In zijn conclusies bij het arrest van het Hof van cassatie van 19 augustus 1870 (Pas. 1871-I-114), merkt procureur-generaal FAIDER op : "tantôt le fait est politique de sa nature, comme celui prévu par la loi du 6 octobre 1830 et qui consistait à arborer un drapeau étranger, tantôt il est politique ou non politique selon les circonstances définies souverainement par le juge".

Aan deze traditionele rechtsleer heeft procureur-generaal HAYOIT de TERMICOURT herinnerd in zijn conclusies die voorafgaan aan het arrest van het Hof van cassatie van 21 april 1947 (Pas.I, 168, en aangehaalde verwijzingen).

*

* *

Artikel 9 lijkt ook minderjarigen die feiten mochten hebben gepleegd welke de ontwerp-wet als misdrijven aanmerkt, aan de jeugdrechtbank te willen onttrekken.

Artikel 10.

Als de Regering niet voornemens is artikel 12 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in, en het dragen van wapens en op de handel in munitie op te heffen, moet in de door het ontwerp overwogen opheffing een uitzondering worden gemaakt voor artikel 5 van de wet van 29 juli 1934, dat artikel 12 van de eerdervermelde wet van 3 januari 1933 vervangt.

.../...

Men leze de tekst dan als volgt :

"Artikel 10.-

De artikelen 1 tot 4 van de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden en waarbij de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in, en het dragen van wapens en op de handel in munitie, aangevuld wordt, worden opgeheven".

*

* *

Artikel 2 van de besluitwet van 12 september 1944 houdende wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie bepaalt :

"De Minister van Landsverdediging mag afwijken van de verbodsbepalingen voorzien in de wet van 29 juli 1934, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1936".

Ook deze bepaling moet worden opgeheven.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs:	G.VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J.MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G.CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Monsieur :	M.JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
de Heer :		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.E.JOACHIM, auditeur-général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.E.JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) M.JACQUEMIJN. (s.) G.VAN BUNNEN.